



LE TEMPS CHEMINE

Prix du concours de composition A Cœur Joie 1978

Texte : Marie LAHEURTE

Musique : Bernard ANDRÈS

1. HIVER

Assez allant (132:♩)

mf

S Si vous é - cou - tiez la voix qui fré - mit dans les
Си вуз э - ку - тье ля вуа ки фрэ - ми дан ле

A Si vous é - cou - tiez la voix qui fré - mit dans les
Си вуз э - ку - тье ля вуа ки фрэ - ми дан ле

T Si vous é - cou - tiez la voix qui fré - mit dans les
Си вуз э - ку - тье ля вуа ки фрэ - ми дан ле

B Si vous é - cou - tiez la voix qui fré - mit dans les
Си вуз э - ку - тье ля вуа ки фрэ - ми дан ле

Si vous é - cou - tiez la voix qui fré - mit dans les
Си вуз э - ку - тье ля вуа ки фрэ - ми дан ле

4 *cédé* *plus lent* (120:♩) *mp en retenant* *p encore plus lent*

ar-bres morts — Si vous é - cou - tiez Vous entendri - ez le san -
ар - бр(е) мор Си вуз э - ку - тье Вуз энтэндри - е лэ сан -

ar-bres morts — Si vous é - cou - tiez Vous entendri - ez le san -
ар - бр(е) мор Си вуз э - ку - тье Вуз энтэндри - е лэ сан -

ar-bres morts — Si vous é - cou - tiez Vous entendri - ez le san -
ар - бр(е) мор Си вуз э - ку - тье Вуз энтэндри - е лэ сан -

ar-bres morts — Si vous é - cou - tiez Vous entendri - ez le san -
ар - бр(э) мор Си вуз э - ку - тье Вуз энтэндри - е лэ сан -

Ces quatre chants forment une suite mais peuvent être exécutés séparément.

(112 :♩)

en retenant

11

- glot des feuilles et des â - - - mes.
гло дэ фей э дээ а м(э)

- glot des feuilles et des â - - - mes.
гло дэ фей э дээ а м(э)

- glot des feuilles et des â - - - mes.
гло дэ фей э дээ а м(э)

- glot des feuilles et des â - - - mes.
гло дэ фей э дээ а м(э)

17 A To 19 un peu plus lent (120 :♩)

mf Si vous é-cou - tiez la voix qui gé - mit dans les ar - bres noirs
Си вуз э - ку - тье ля вуа ки жэ - ми дан лез ар - бр(э) нуар

mf Si vous é-cou - tiez la voix qui gé - mit dans les ar - bres noirs
Си вуз э - ку - тье ля вуа ки жэ - ми дан лез ар - бр(э) нуар

mf Si vous é-cou - tiez la voix qui gé - mit dans les ar - bres noirs
Си вуз э - ку - тье ля вуа ки жэ - ми дан лез ар - бр(э) нуар

mf Si vous é-cou - tiez la voix qui gé - mit dans les ar - bres noirs
Си вуз э - ку - тье ля вуа ки жэ - ми дан лез ар - бр(э) нуар

24 *mp* *en retenant* *plus lent* (112 :♩)

mp Si vous é-cou - tiez vous de-vi - ne - riez le tour - ment
Си вуз э - ку - тье ву дэ - ви - нэ - рье *p* лэ тур - ман

mp Si vous é-cou - tiez vous de-vi - ne - riez le tour - ment
Си вуз э - ку - тье ву дэ - ви - нэ - рье *p* лэ тур - ман

mp Si vous é-cou - tiez vous de-vi - ne - riez le tour - ment
Си вуз э - ку - тье ву дэ - ви - нэ - рье *p* лэ тур - ман

mp Si vous é-cou - tiez vous de-vi - ne - riez le tour - ment
Си вуз э - ку - тье ву дэ - ви - нэ - рье лэ тур - ман

30 *en retenant*

des cœurs et des â - - - mes
дэ кёр э дээ а - - - м(э)

des cœurs et des â - - - mes
дэ кёр э дээ а - - - м(э)

des cœurs et des â - - - mes
дэ кёр э дээ а - - - м(э)

des cœurs et des â - - - mes
дэ кёр э дээ а - - - м(э)

35 A TQ 19 (132:J)

mp

Dans le bois le châ - teau la pas - se - relle
 Дaн лѐ бyа лѐ шa - тo ля пac - cэ - рэль

mp

Dans le bois le châ - teau la pas - se - relle
 Дaн лѐ бyа лѐ шa - тo ля пac - cэ - рэль

Dans le bois le châ - teau la
 Дaн лѐ бyа лѐ шa - тo ля

41 *mf*

Un jeune
 Аn жѐн

et les flam-beaux bril - laient pâ - les Un jeune
 э лe флям - бo брий - йе пa - л(e) Аn жѐн

et les flam-beaux bril - laient pâ - les Un jeune
 э лe флям - бo брий - йе пa - л(e) Аn жѐн

pas - se - relle bril - laient pâ - les Un
 пac - cэ - рэль брий - йе пa - л(e) Аn

48

homme en - la - çait la fi - an - cée aux cheveux blonds...
 oм aн - ля - cэ ля фи - aн - cэ o швѐ блѐн

homme en - la - çait la fi - an - cée aux cheveux blonds...
 oм aн - ля - cэ ля фи - aн - cэ o швѐ блѐн

homme en - la - çait la fi - an - cée aux cheveux blonds...
 oм aн - ля - cэ ля фи - aн - cэ o швѐ блѐн

jeune homme en - la - çait la fi - an - cée
 жѐн oм aн - ля - cэ ля фи - aн - cэ

55 *p*

le ba - teau qui glis - sait si - len - ci - eux
 лѐ бa - тo ки глис - cэ си лян - си - ѐ

le ba - teau qui glis - sait si - len - ci - eux
 лѐ бa - тo ки глис - cэ си лян - си - ѐ

le ba - teau qui glis - sait si - len - ci - eux
 лѐ бa - тo ки глис - cэ си лян - си - ѐ

le ba - teau qui glis - sait si -
 лѐ бa - тo ки глис - cэ си

61 *pp*

dans les a - joncs... C'é-tait la fête é - tran - ge...
 дан лез а - жон *pp* Сэ - тэ ля фэт э - тран - ж(э)

dans les a - joncs... C'est la fête é - tran - ge...
 дан лез а - жон *pp* Сэ - тэ ля фэт э - тран - ж(э)

dans les a - joncs... C'est la fête é - tran - ge...
 дан лез а - жон *pp* Сэ - тэ ля фэт э - тран - ж(э)

- len - - ci - eux C'est la fête é - tran - ge...
 - длян - - - - - С э ля фэт э - тран - ж(э)

67 *mf* A TQ 19 (132:J)

Si vous é - cou - tiez la voix du vent à tra - vers
 Си вуз э - ку - тье ля вуа дю ван а тра - вэр

Si vous é - cou - tiez la voix du vent à tra - vers
 Си вуз э - ку - тье ля вуа дю ван а тра - вэр

Si vous é - cou - tiez la voix du vent à tra - vers
 Си вуз э - ку - тье ля вуа дю ван а тра - вэр

Si vous é - cou - tiez la voix du vent à tra - vers
 Си вуз э - ку - тье ля вуа дю ван а тра - вэр

70 *plus lent* (120:J) *mp* *en retenant*

la ra - mu - - re Si vous é - cou - tiez vous en - ten - dri -
 ля ра - му - - р(э) Си вуз э - ку - тье вуз ан - тан - дри -

la ra - mu - - re Si vous é - cou - tiez vous en - ten - dri -
 ля ра - му - - р(э) Си вуз э - ку - тье вуз ан - тан - дри -

la ra - mu - - re Si vous é - cou - tiez vous en - ten - dri -
 ля ра - му - - р(э) Си вуз э - ку - тье вуз ан - тан - дри -

la ra - mu - - re Si vous é - cou - tiez vous en - ten - dri -
 ля ра - му - - р(э) Си вуз э - ку - тье вуз ан - тан - дри -

75 *p* *encore plus lent* (112:J) *en retenant*

- ez le ser - ment des cœurs et des â - - mes
 - е ле сэр - ман дэ кер э дэз а - - м(э)

- ez le ser - ment des cœurs et des â - - mes.
 - е ле сэр - ман дэ кер э дэз а - - м(э)

- ez le ser - ment des cœurs et des â - - mes.
 - е ле сэр - ман дэ кер э дэз а - - м(э)

- ez le ser - ment des cœurs et des â - - mes.
 - е ле сэр - ман дэ кер э дэз а - - м(э)

(1'55'')